



Grossbaustelle Igelweid/Hintere Vorstadt in Aarau. Diese Bauarbeiten machen weiterhin gute Fortschritte. Man hatte während rund eines Jahres in die Tiefe gebaut, und die vorhandene Felsschicht musste etappenweise gesprengt werden. Drei Untergeschosse sowie Autoeinstellplätze befinden sich in diesem Neubau. Die Betonierungsarbeiten für die erste Untergeschossecke wurden vor einem Jahr ausgeführt. In den oberirdischen Etagen (Seite Igelweid) wird das Coop-Einkaufszentrum mit Imbissrestaurant seinen Platz finden. (Photo -an-)

Unterentfelden

Die Departemente sind verteilt

Die Departementsverteilung für die Amtsperiode 1970/73 lautet wie folgt: Gemeindeammann W. Frey / Stellvertreter Vizeammann K. Müller: Polizei-, Forst-, Ortsbürger-, Landwirtschafts-, Gesundheits- und Friedhofswesen, Landverkäufe und Baulandvermittlung. Vizeammann K. Müller / Stellvertreter Gemeinderat E. Herzog: Schul-, Feuerwehr- und Militärwesen, Zivilschutz, Gemeinderat E. Herzog / Stellvertreter Gemeinderat H. R. Schneberger: Strassen-, Kanalisations- und Kehrichtwesen, Vertreter bei den regionalen Planungs-, Abwasserbeseitigungs- und Kehrichtverbrennungsorganisationen. Gemeinderat A. Bertschi / Stellvertreter Gemeindeammann Frey: Finanz- und Verwaltungswesen, Kassarevisionen. Gemeinderat H. R. Schneberger / Stellvertreter Gemeinderat A. Bertschi: Wasserversorgung, Armen- und Verkehrsweisen, Vertreter bei der WSB und bei verschiedenen sozialen Institutionen. – Die Sprechstunden bei Gemeindeammann W. Frey finden

neuerdings jeweils am Mittwoch und am Freitag von 19 bis 20 Uhr statt. Die Bevölkerung wird gebeten, den Gemeindeammann während der angegebenen Sprechstunden aufzusuchen unter vorheriger Anmeldung bei der Gemeindekanzlei. – Auf Antrag der Feuerwehrkommission Unterentfelden wird mit Wirkung ab 1. Januar 1970 Willi Studer, Dorfbachweg, Unterentfelden, zum Chargierten der Feuerwehr Unterentfelden ernannt.

Erlinsbach

Die Ressortverteilung im Gemeinderat

Gemeindeammann Heinrich Lüthy betreut wie bisher das Forstwesen neben dem Polizeiwesen. Vizeammann Fritz Siegrist ist für den Unterhalt der Strassen verantwortlich. Als bisheriger Finanzchef hat Ernst Heller auch das Schulwesen zugeordnet erhalten. Heinrich Dubs widmet sich der Wasserversorgung und Kurt Bodmer dem eigentlichen Bau- und Planungswesen.

Die Ressortverteilung für die Amtsperiode 1970/73 ist demnach folgendermassen vorgenom-

Unterentfelden, den 8. Januar 1970

TODESANZEIGE

Unsere liebe Mutter, Grossmutter, Schwiegermutter, Schwester und Tante

Frau Sophie Müller-Richner

ist heute nach langer, geduldig ertragener Krankheit, jedoch unerwartet rasch, im Alter von 75 Jahren sanft entschlafen.

Die Traueraufstellung:
Karl und Kläry Müller-Wyss und Sohn,
Unterentfelden
Trudi und Kurt Welpe-Müller und Kinder,
Rheineck
Paul und Trudi Müller-Lerch und Kinder,
Buchs
Vreni und Hans Vogel-Müller und Kinder,
Unterentfelden
Walter Müller, Unterentfelden
Max und Rosmarie Müller-Haller und Kinder,
Auenstein
Fritz Kaufmann, Buchs
und Anverwandte

Beerdigung: Montag, 12. Januar 1970, 14.00 Uhr
Abdankung im Kirchgemeindehaus

5722 Gränichen, 8. Januar 1970

TODESANZEIGE

Tiefbewegt machen wir Ihnen die schmerzliche Mitteilung, dass der Herr über Leben und Tod meinen lieben Gatten, unsren treuen Sohn, meinen lieben Vati, unsren Bruder, Schwager und Onkel

Peter Zehnder-Studhalter

zu sich in die ewige Heimat abberufen hat. Er starb mit 29 Jahren an den Folgen eines tragischen Unglücksfalls. Wir bitten, dem lieben Verstorbenen ein treues Andenken zu bewahren.

In tiefer Trauer:
Peter Zehnder-Studhalter und Reto
Dora und Otto Zehnder-Schär
Ursi und Bruno Lienhard-Zehnder und Kinder
und Anverwandte

Beerdigungsgottesdienst: Montag, 12. Januar 1970, 11.00 Uhr in der Kirche Gränichen
Besammlung bei der Kirche

men worden: Heinrich Lüthy: Polizeiwesen, Forst, Fürsorge, Jagd/Fischerei, Landwirtschaft, Militär. Fritz Siegrist: Strassen, Vormundschaft, öffentliche Beleuchtung, Kehrichtabfuhr, Friedhof und Bestattung, Gesundheit, Waisenwesen. Ernst Heller: Finanzwesen, Schule, Steuerwesen, Versicherung, Einwohnerkontrolle. Heinrich Dubs: Wasserversorgung, Zivilschutz, Feuerwehr, gemeindeeigene Hochbauten. Kurt Bodmer: Bauwesen, Kanalisation, Katasterwesen, Wasserbau.

Gemeinde Gränichen

Bestattungsanzeige

Am 8. Januar 1970 starb in Gränichen:
Zehnder-Studhalter Hans-Peter
geb. 1941, Verkaufsleiter, von und in Gränichen, Oberfeld 508.
Beerdigung: Montag, den 12. Januar 1970, 11 Uhr.
Besammlung in der Kirche.

Tragischer Unfall in Gränichen

Von drei Autos überfahren

at. In Gränichen ereignete sich am Donnerstagabend ein tragischer Unglücksfall, dem der 29jährige, verheiratete Peter Zehnder, Vater eines kleinen Kindes, zum Opfer fiel. Peter Zehnder begab sich kurz nach acht Uhr von seinem Hause zu dem etwa 50 Meter davon entfernten Fabrikgebäude der Gebrüder Zehnder AG. Er soll dabei in seinen Hausschuhen schnell gelaufen sein. Unmittelbar vor dem Fabrikgebäude beim Ueberqueren der Strasse fiel er aus noch nicht abgeklärten Gründen um und blieb liegen. Bedauerlicherweise wurde er in der Folge von drei Autos (einem PW, einem Lastwagen und wieder einem PW) überfahren. Nachher konnte nur noch sein Tod festgestellt werden. Im Moment findet eine eingehende Untersuchung statt. Unter anderem gilt es abzuklären, ob der Tod unmittelbar nach dem Sturz oder erst später eingetreten ist. Den Angehörigen sprechen wir unser herzlichstes Beileid aus.

Gemeinde Unterentfelden

Bestattungsanzeige

Am 8. Januar 1970 ist gestorben in Unterentfelden, Suhrenmattstrasse 62
Müller geb. Richner Sophie
geb. am 17. Januar 1895, Hausfrau, von Unterkulm, wohnhaft gewesen in Unterentfelden, Suhrenmattstrasse 62.
Die Beerdigung findet statt: Montag, den 12. Januar 1970, 14 Uhr, im Kirchgemeindehaus.

Gemeinde Aarau

Bestattungsanzeige

Am 9. Januar 1970 ist gestorben
von Arx-Steiner Luise
geb. 1904, Hausfrau, von Stiesslingen SO, in Aarau, Scheibenschachenstrasse 16.
Abdankung am Montag, den 12. Januar 1970, 16 Uhr in der kleinen Abdankungshalle im Rosengarten (Friedhof).

Othmarsingen, den 9. Januar 1970

TODESANZEIGE

In tiefer Trauer machen wir Verwandten, Freunden und Bekannten die schmerzliche Mitteilung, dass es Gott dem Herrn über Leben und Tod gefallen hat, meine innigste geliebte Gattin, unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter und Schwester

Marie Gyger-Burri

heute nach 2 1/4 Uhr unerwartet rasch im Alter von 81 1/2 Jahren zu sich in die ewige Heimat abzurufen. Wir bitten, der lieben Verstorbenen ein bleibendes Andenken zu bewahren. Wir bitten um stille Teilnahme.

Die trauernden Hinterlassenen:
Jakob Gyger-Burri, Gatte, Othmarsingen
Felix und Frieda Gyger-Süss und Kinder, Othmarsingen
Adolf und Margrith Kuhn-Gyger und Kinder, Wettingen
Werner und Anny Stücker-Gyger und Silvia, Genf
Hans und Rosmarie Gyger-Rohr und Kinder, Othmarsingen
Werner und Gertrud Heimgartner-Gyger und Kinder, Othmarsingen
Daniel und Martha Gyger-Faust und Kinder, Winterberg ZH
und Anverwandte

Die Beerdigung findet statt: Montag, den 12. Januar 1970, in Othmarsingen.
Besammlung auf dem Friedhof bei der Kirche um 11 Uhr.

5012 Schönenwerd, 9. Januar 1970

TODESANZEIGE

Mit tiefer Bestürzung müssen wir Ihnen vom Hinschied unseres Mitarbeiters im Aus-
siedlungsdienst

Herrn Peter Zehnder

Gränichen, Kenntnis geben. Er verunglückte am 8. Januar auf tragische Weise im blühenden Alter von 29 Jahren. Wir verlieren in ihm einen wertvollen Mitarbeiter. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

HESA AG
Direktion und Mitarbeiter

Die Beerdigung findet am Montag, den 12. Januar 1970, 11.00 Uhr statt.
Besammlung bei der reformierten Kirche in Gränichen.

Aarau, 9. Januar 1970

TODESANZEIGE

Schmerzerfüllt teilen wir Ihnen mit, dass heute nacht meine liebe Mutter, unsere Schwiegermutter, Grossmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Louise von Arx-Steiner

in die ewige Heimat abberufen worden ist. Sie starb nach langer Krankheit, jedoch unerwartet rasch, im 66. Altersjahr.

In tiefer Trauer:
Arnold und Heidy von Arx-Frey und Kinder
Arnold, Roland, Jolanda und Mariette
Unterentfelden
und Anverwandte

Die Abdankung findet statt:
Montag, den 12. Januar 1970, 16.00 Uhr in der kleinen Abdankungshalle in Aarau